

CORPORATE

IDENTITY

商標與機構形象

AUTHOR : KAN TAI-KEUNG

HONG KONG GRAPHIC DESIGN SERIES NO. 3

PUBLISHER: CHU HAI PUBLISHING CO., LTD.

編著：靳埭強 出版：台灣珠海出版有限公司

香港設計叢書 ③ 商標與機構形象

商標與機構形象／靳埭強編著。--初版。--

臺北市：臺灣珠海，1993[民 82]

面；公分。--（香港設計叢書；3）

ISBN 957-657-105-7（平裝）

1. 商標-設計

964

82002529



香港設計叢書③商標與機構形象

主編：靳埭強
編著者：靳埭強

編輯策劃：曾協泰 陳文威
編輯：林用光
美術設計：靳埭強設計有限公司
製作策劃：邱麗燦

出版者：台灣珠海出版有限公司
台北市安和路二段65號2樓
香港珠海出版有限公司
香港九龍尖沙咀漢口道4-6號匯生商業中心13字樓

總代理：淑馨出版社
台北市安和路二段六十五號二樓
電話：7080290，7006285，7039867
郵撥：0534577-5

製版者：Next Graphic Limited

承印者：中華商務彩色印刷有限公司
定價：台幣九佰六十元
版權所有，不准翻印

本書所有圖片之最終版權，屬
圖片作品之設計者或彼與其當
事人之協定所有。彼等應本書
主編特約而以一次交用形式付
予本書刊載。本書所有圖片，
未得設計者或其他擁有版權之
個人或公司之准許，任何人不得
以任何方式翻印。

出版日期：一九九三年七月初版
一九九五年四月初版二刷
ISBN：957-657-105-7

凡例：編著者敘述(中黑體)——以下多個實例，都是為不同類型的產品，建立適合不同市場與消費者的品牌形象。

設計者解說(秀麗體)——GP AUDIO 1991

靳埭強 這是金山實業集團有限公司的音響器材品牌。金山一向生產外銷的高質音響器材產品，包括承接歐洲名牌的產品。為開拓本港用家市場，計劃生產針對香港消費者需求的新產品，創立新品牌。

圖例資料(秀麗體)——創作總監 CD

美術指導 AD

設計師 D

設計顧問 DC

策劃經理 PM

攝影師 PH

插圖師 IL

設計公司 DF

客戶 CL



序 · 4

引言 · 5

第一章 回顧 · 7

第二章 概念 · 21

第三章 設計手冊 · 39

第四章 企業形象 · 59

第五章 品牌形象 · 85

第六章 商標 · 99

第七章 書信文件 · 157

專訪 · 182

目錄

序

編寫和出版《香港設計叢書》主要有兩個目的。

第一個目的是，以一批實際製作並應用於本港商業或社會實務的優良設計作品，作宏觀上歸納綜述和微觀上分析研討，介紹各門設計的創作原理和製作方法，介紹各設計師的工作經驗與處理手法，此實構成設計專業領域的進階。學習設計的學生，不僅可從叢書獲得各種設計的理論和方法，更重要的是能從專業設計師的心得和經驗中，汲取大量教室裏不易學到的實踐知識，豐富自己的閱歷，增長處事的才幹。而對於專業設計師，本叢書也是他們難得的資訊，可藉茲吸收和交流同業經驗，提高本身創作水平。

第二個目的是，通過本叢書，有計劃地把香港設計師的優秀作品，介紹給本港、中國乃至全世界的廣大讀者，提高本港

設計的地位，促進本港設計事業的繁榮。我們竭誠邀請本港設計名家、優秀的青年設計師以及各享譽的廣告公司提供佳作，希望本叢書能概括當今香港設計的代表名作，記錄當前香港設計師的創作成果，反映當代香港設計水平。我們對本叢書可作為香港設計的歷史性文獻，抱厚望焉。

《商標與機構形象》是這套設計叢書的第三冊。本書收錄了約三百四十多個商標和六十七個機構形象設計的個案。全書分為七章，從追溯由本世紀初至九十年代的商標回顧，到運用近二十年本港的商標與機構形象實例，闡述機構形象設計的概念、設計手冊內容、企業形象、品牌形象、商標和信紙文件等的問題，各位設計師更記述個別作品的創意，使讀者能直接了解作品的意義。

編著者以圖文配合的形式，選

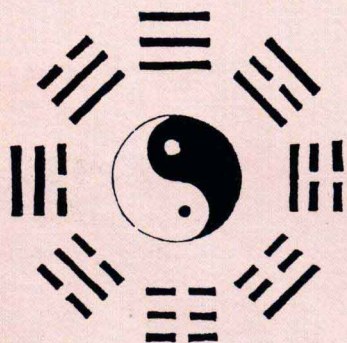
擇不同的機構形象個案，講解上述各項問題；以不同性質的商標，說明多種創意與設計手法。各章節所探討的問題具有不同的角度和重點，希望使讀者對機構形象設計有全面的整體的認識，這對不同類型的形象創作將有啟迪作用。

本書獲得多位本港設計家提供佳作，又親自作創意說明，使本書的內容非常充實；更蒙本港設計先驅者石漢瑞先生接受我們的訪問，詳談機構形象設計的各方面心得，使本書增強了專業的參考價值。編著者謹向他們致以衷心謝意！

由於編著者的能力所限，加上工作繁重，以致本書及叢書的其他書目的出版計劃一再延誤，實不得已，謹此致歉。筆者希望能加培努力，續步完成設計叢書的編寫工作。謝謝各界讀者支持！

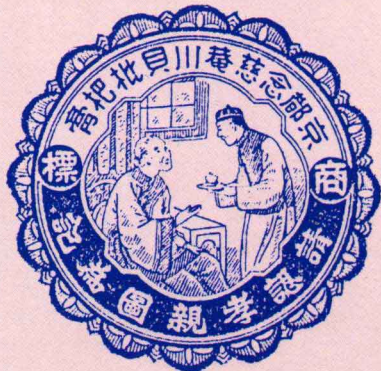
靳埭強 一九九二年八月

太極八卦圖



宋代山東省濟南的白兔細針店商標

近代中國傳統風格的商標



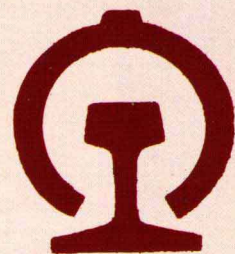


二十年代上海兒童書局的商標

二十年代中華書局的商標



四十年代木刻版畫會社的徵誌



五十年代中國鐵路局的商標



人類運用圖形傳達訊息，比運用文字去溝通還要早。簡鍊獨特的圖形設計，能在瞬息間給人深刻的印象。太極與八卦圖形，是中國遠古時代象徵陰陽易理的標記，至今還深入人心。在人類文明的發展過程中，運用視覺圖象作為個人或羣體的識別，攸來已久。例如代表個人的有私章，代表家族的有家紋，代表國家的有國徽。社會經濟模式的衍進，發展了商品交易的關係。為了建立商譽，商號和商品都以商標作識別，塑造品牌的形象。商標註冊是防止商品的假冒，政府訂立法例保護擁有者的權益，同時也保護了消費者的利益。

中國的歷史源遠流長，商標的運用可能也在貨物交流的初期。據現存文物的引證，宋代已有圖文兼用的商標。山東省濟南市「劉家老鋪」的白兔商

標，就是一件珍貴的設計文物。雖然在中國的歷史記載裡，歷代政府已有查處假冒商標的案例，或者民間會社制訂的一些商標約規，但較完整的商標法律，是於本世紀初清政府所訂定的《商標註冊章程》。後來民國和中華人民共和國都會頒布了商標註冊的條例。由於社會經濟的發展和變革日新月異，文明公正的商標法律的訂立，將有助於國家經濟建設的健康蓬勃的發展。

近數十年間，世界各地在較為和平安定的環境中致力經濟建設。貨物交流的興旺助長了生產力的發展。貨物品質的改進與良好品牌形象是市場競爭的有利條件。商標設計不是一項簡單的圖形設計美術工作；而是必須配合產品的特質，市場環境和銷售策略，建立一個具完整系統的視覺識別，包容着企業文化的機構形象。一個成

功的機構形象，對內能使員工秉承企業文化精神，增強歸屬感和自信心，積極進取，為企業的理想共同努力；對外能幫助公眾了解認識機構的本質，產品與服務的質素，人事態度和經營方針，給企業建立良好的形象，贏取信譽。

商標與機構形象是一門很複雜和專業化的學問。這本書結集了香港當代傑出設計師提供的個案實例，深入淺出地闡述有關機構形象的各項設計問題。希望本書成為專業設計師的好參考書，也讓設計教師和學生在教與學上獲得專業經驗的啟發；更希望本書能使社會各界人士對機構形象的重視，重新肯定設計的意義和價值，努力提高機構形象的水平。

引言



香囊

馳名



回顧

REVIEW

根據資料記載，香港於一八七三年已制訂了商標註冊制度。比清政府頒佈的《商標註冊章程》還早了三十一年。香港第一個商標在一八七四年註冊，至今仍保留在登記註冊上。香港是一個商業的港口，經過一百多年的發展，成為一個經濟蓬勃的現代化大都會。回顧近百年香港的商標設計，也可以反映本地社會的發展面貌。由早年承襲中國傳統的形式，漸漸演變為現代國際化的風格。香港長期處在東西方文化經濟的交匯點，從各年代的商標設計中，也明顯地看到不同程度的中西美學相互融和的式樣，成為多元性的香港形象。



本世紀初，香港在商業貿易的發展外，輕工業方面亦有所發展。例如化粧品、藥品、印刷出版、食品和飲品等。它們的商標都運用傳統的意象，造形也較為繁複，有些偏近中國民間口味，有些以西洋形式設計而成，也有個別混合了兩者的意象或技巧，做成中西合璧的風格。

雙妹嘜化粧品商標

運用一對少女的形象表現產品的性質，少女的服飾應是當時最流行時髦的款式，洋溢着東方女性的美感。



五桂堂書局商標

運用五花瓣的外形，內藏「五桂堂」美術字體和五組桂花的圖案，純粹運用中國傳統的意象。



蓮香樓商標

是個中國傳統吉祥圖案的設計式樣，其中的地球，可說是西洋的新題材。

李衆勝堂商標

這是運用始創人的肖像作為商標，以防假冒。提防假藥是當時極受注重的問題，而肖像使用權幫助了保護擁有者之權益。這個商標設計運用了西洋的繪圖技巧，但仍保存東方風味。



九廣鐵路局商標

這是一九一〇年開始使用的九廣鐵路徽誌。它是一個傳統西洋式樣的設計，圖文並用，所採用的視覺元素非常繁雜，但整體結構和造形細節都達到典雅美觀。



屈臣氏大藥房商標

這是運用西洋圖案手法設計的商標，寶塔圖案和中文字體增添一點中國色彩。



九龍巴士公司商標

這是混合了英文字母、中文公司名稱和九條中國龍圖案構成的商標。

亞洲石印公司商標

這是本世紀初本港著名廣告畫家關蕙農創辦的石印公司的商標，運用的設計手法是純西洋風格。中英文字體配合得恰到好处，造型優雅。



三四十年代，可說是香港「工業革命」的起步時期。香港中華廠商聯合會於一九三四年成立，倡導產品精良設計。商標設計漸見造型簡潔，也引進了西方的新時尚。

金錢牌熱水瓶商標

這是一個以中國方孔銅錢造形的商標，銅錢圖形內配置了晉豐二卦與「金錢」兩字，意象清晰易明。



虎標藥品商標

這個著名的藥品商標，是運用奔跑的老虎形象，配上字體設計而成。意象鮮明深入人心。



康元製罐廠商標

運用盛滿飯的碗筷作商標的意象，配上圓形和中英文字，設計頗為獨特。



二天堂藥廠佛嘜商標

這個藥品商標以肥胖的大肚子佛像為意象，表現健康快活的主題，是傳統的中國風格。





九廣鐵路局商標

這是一九四五年間採用的九廣鐵路商標。它是直接用機構名稱的簡寫KCR三個字母構成，試圖塑造一個現代的形象。

藝林文具印刷公司商標

這是運用簡鍊的細線構成調色板與畫筆的意象，內配設計優美的英文公司名稱，風格新穎。

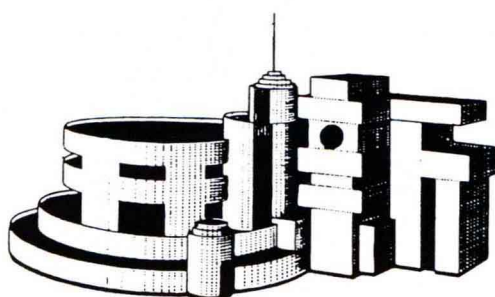


香港中華廠商聯合會徽誌

在當時來說，這是個非常簡潔的商標設計。雙環配上中文字體，意念直接簡單。

新型建築裝飾傢俬公司商標

這是個造型新穎的商標設計。以立體建築造形的中文字體構成，顯然是西方設計新思潮的影響。



戰後香港的工業經艱苦的爭扎後才得復元。由於戰後很多上海和廣東人移居香港，開設工廠，很多新移民勞工亦投入生產，刺激了香港的工業發展。商標設計的風格漸趨向西化。

杏和堂藥品商標

這是香港陳李濟藥廠的藥品商標，運用純中文字體造形，表現中國藥品的主題。



南山出版社商標

南山出版社出版很多藝術和美工書籍。這商標運用篆體「南」字和山的造形設計而成，意象簡潔而具有書卷味。



紅寶石餐廳商標

這是一家西餐廳的商標。除了字體設計偏向西方時尚外，運用了龍和中國花紋作為商標的主要意象，與西餐廳的主題和形象並不相襯。



良友圖書公司商標

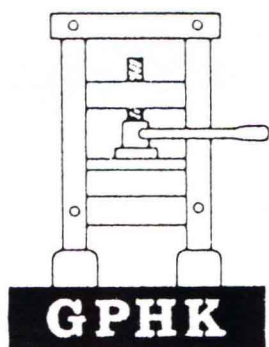
這個商標運用一對天鵝、英文字母和中文字組合而成。造形優美，是西方二三十年代的設計風格。



百代唱片公司商標
這是運用英文字體與雄雞圖象交疊構成，配上中文字，仍是西洋的設計式樣。



香港政府印務局商標
運用簡單的幾何線，描出古老的印刷機，直接表現主題，配上齊整排列的英文字母，是機構名稱的簡寫。



聯安紙盒公司商標
運用幾何形構成紙盒的形狀，直接表現主題的意象，簡鍊又易明，是當時少有可算追上時尚的設計。



鑽石牌產品商標
運用細密排線描繪的鑽石圖案是當時常用的廣告繪圖手法。配上粗黑圓邊和反白字體，加強了對比的視覺效果。



六十年代初期，香港產品拓展歐美市場，出品商品得迎合外國人口味，香港早期的設計風格逐漸式微，本地設計不受重視。當時少數西方外籍設計家在港工作，水準突出。至六十年代後期，一些本港設計人材在海外學成歸港，投身設計及教育工作，以西方現代新思潮培訓新一代年青設計師。

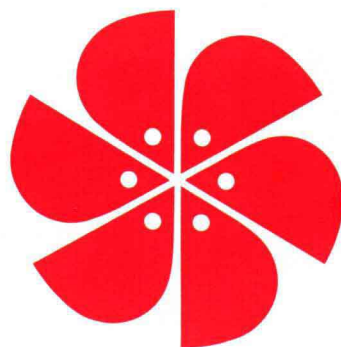
紅A牌塑膠產品商標

這是星光實業有限公司生產紅A牌家庭用品的商標，直接運用字母造形為意象，形象簡單易記，略嫌平鋪直述，沒有趣味。



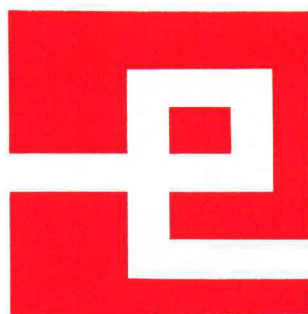
瑞興百貨公司商標 1965

這個商標的設計者石漢瑞先生 Henry Steiner 是六三年來港工作的美籍設計師。他的設計國際著名，當時在港可說無與倫比。從瑞興的商標可看到他在西方造型中注入東方意象的嘗試。



恒美印務公司商標 1966

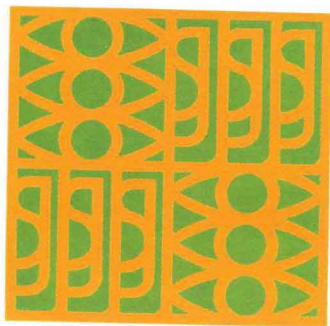
這個商標的設計者是於德國學成歸港的年青設計師鍾培正先生。他運用英文字母 e 造形為簡鍊的方形圖案，富現代感。



香港週徽誌 1967

香港貿易發展局於一九六七年成立，為推廣香港產品舉辦活動。「香港週」就是其中引人注意的項目。徽誌設計純以字體構成，造成貨箱意象表現了主題。這也是鍾培正先生的代表作之一。





音樂美術節徽誌 1967

這個運用眼和耳結構成的方形徽誌使人耳目一新。設計者王無邪先生是在美國進修藝術與設計，學成歸港的青年藝術工作者，同時策劃及教授商業設計課程，成就斐然。

文華酒店商標 1963

文華是當年新建成的一流大酒店。這個商標字體風格獨特，具東方韻味。大階字母M字的造形，可以獨立用作商標。



丁香食品公司商標 1968

丁香是出品果仁食品的公司，圓弧構成的花蕾意象，表現食品的清香美味。設計者靳埭強（筆者）是王無邪的學生。

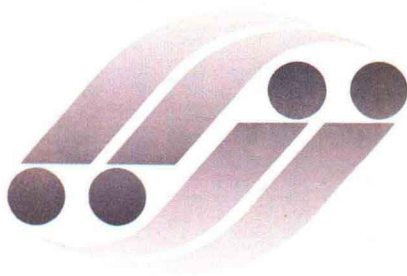


七〇年萬國博覽會香港館徽誌 1969

這個徽誌是由香港貿易發展局的設計組設計，中央的圓形象徵香港——東方之珠，與綠色的弧面是風帆的意象。當年大阪博覽會的香港館，頂上設有多張巨大而半透明的風帆，非常悅目。



七十年代，香港本土培訓的第一代設計師漸漸長成，剛好配合了本港工商業迅速的發展。香港的設計教育漸漸普及，社會人士也開始重視設計，設計專業得已發展，水平亦日漸提高。亦有海外學成的設計師回港工作，人材輩出。

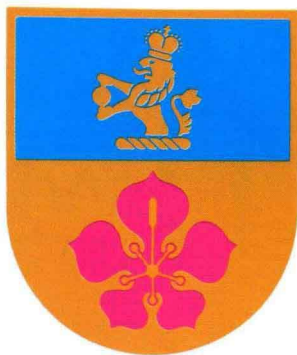


戔絲時裝店商標 1971

筆者以字母j字，重複構成優美的弧線圖形，表現高級時裝的典雅而現代的形象。

香港市政局徽誌 1973

獅子圖案是英國皇室訂定，洋紫荊是香港市花，盾形象徵城市，筆者以現代造型手法設計這市政局的徽誌，題材意象是由市政局內部建議，經皇室審定。



香港藝術節徽誌 1973

香港於七三年起每年舉辦藝術節。徽誌採用中文大學校外進修部學生韓秉華，在比賽中獲獎的作品，設計者運用風帆與東方之珠的意象構成設計。



公仔牌即食麵商標

這是七十年代中深入民心的即食品，人稱之為「公仔麵」。商標直接以簡潔的人形設計成。造型給人快樂開心的感覺。

